



An Kreyòl



معلومات الاتصال برنامج شراء المنتجات الطازجة والمحلية من كيب
كود (Buy Fresh Buy Local Cape Cod)

تارا راسين (Tara Racine)

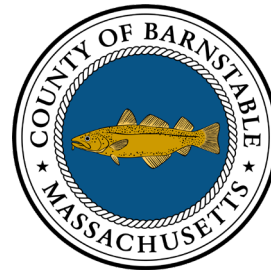
منسقة برنامج شراء المنتجات الطازجة والمحلية من كيب كود
(Buy Fresh Buy Local Cape Cod)

رقم هاتف المكتب: (٥٠٨) ٦٦٩٥-٣٧٥

عنوان البريد الإلكتروني (الإيميل): Tara.Racine@CapeCod.gov

الموقع الإلكتروني: BuyFreshBuyLocalCapeCod.org

تطبيق فيسبوك: Facebook.com/buyfreshbuylocalcapecod



فوائد برنامج المساعدة للتغذية التكميلية (SNAP) (قسائم الطعام) تساعد إدارة المساعدة الانتقالية في ولاية ماساتشوستس (DTA) الأفراد والأسر ذوي الدخل المنخفض وتمكنهم من تلبية احتياجاتهم الأساسية، وتحسين نوعية حياتهم، وتحقيق الاكتفاء الذاتي الاقتصادي على المدى الطويل. ومن بين برامج المساعدة التي تقدمها إدارة المساعدة الانتقالية في ولاية ماساتشوستس هو برنامج فوائد المساعدة للتغذية التكميلية (SNAP)، وهو برنامج مساعدة غذائية كان يُعرف سابقاً ببرنامج قسائم الطعام. وتوفر مزايا هذا البرنامج للأفراد والعائلات أموالاً شهرية لشراء الطعام. ويتلقى المشاركون في هذا البرنامج بطاقة من نوع (EBT) لشراء الطعام من متاجر البقالة والمتاجر الصغيرة وأكشاك المزارع وأسواق المزارعين المشاركة في البرنامج. ويعرض البائعون المشاركون عادةً لافتات تحمل شعار البرنامج (كما في الصورة أعلاه) لإعلام الأشخاص بأنهم يقبلون البطاقات الخاصة بهذا البرنامج. كما يمكنك زيارة موقعنا (BuyFreshBuyLocalCapeCod.org) أو (DTAFinder.com) لتجد بائعين بالقرب منك يقبلون قسائم الطعام. ويمكن لمتلقي قسائم الطعام أيضاً الحصول على فرص مجانية في التعليم والتدريب الوظيفي، وتعليم تغذوي مجاني، وخصومات في الخدمات، ووجبات مدرسية مجانية، ودخول مجاني أو مخفض إلى العديد من متاحف ماساتشوستس والمؤسسات الثقافية. تعرّف على المزيد من المعلومات حول فوائد برنامج المساعدة للتغذية التكميلية (SNAP) من خلال زيارة الموقع الإلكتروني:

www.mass.gov/how-to/apply-for-snap-benefits-food-stamps

فوائد برنامج الحوافز الصحية (HIP)

يمكن لجميع متلقي برنامج المساعدة للتغذية التكميلية (SNAP) (قسائم الطعام) من ولاية ماساتشوستس المشاركة تلقائياً في برنامج الحوافز الصحية (HIP). وسيتم تعويض الأفراد والعائلات الذين يتلقون فوائد من برنامج المساعدة للتغذية التكميلية (SNAP) (قسائم الطعام) تلقائياً وفورياً



على قسيمة الطعام (EBT) الخاصة بهم عند شراء الفواكه والخضروات الطازجة من المزارعين المشاركين في برنامج الحوافز الصحية وأسواق المزارعين والأسواق المتنقلة وبرامج مشاركة المزارع من خلال الزراعة المدعومة من المجتمع (CSA). ويتلقى الأفراد والعائلات كل شهر تعويضاً شهرياً قدره ٤٠ أو ٦٠ أو ٨٠ دولاراً (يعتمد المبلغ على حجم الأسرة) لشراء الفواكه والخضروات المحلية الطازجة. ولا يوجد تسجيل خاص ببرنامج الحوافز الصحية - يمكن لمن يتلقى الفوائد من برنامج المساعدة للتغذية التكميلية (SNAP) قسائم الطعام (EBT) من ولاية ماساتشوستس المشاركة تلقائياً في برنامج (HIP). يجب أن تعرف أن البائعين الذين يشاركون في برنامج المساعدة للتغذية التكميلية (SNAP) (قسائم الطعام) لا يشاركون جميعهم في برنامج الحوافز الصحية (HIP) أيضاً، لذا ابحث عن شعار برنامج الحوافز الصحية (HIP) (كما في الصورة أعلاه) في أكشاك المزارع وأسواق المزارعين. كما يمكنك العثور على البائعين الذين يشاركون في برنامج الحوافز الصحية (HIP) من خلال زيارة موقعنا الإلكتروني (BuyFreshBuyLocalCapeCod.org) أو من خلال زيارة الموقع الإلكتروني (DTAFinder.com).

برنامج شراء المنتجات الطازجة والمحلية من كيب كود (Buy Fresh Buy Local Cape Cod)

إن مَهْمَة برنامج شراء المنتجات الطازجة والمحلية من كيب كود هي توفير المنتجات الزراعية المحلية التي تأتي من المجال الزراعي والبحري للناس الذين يعيشون في كيب كود ويزورونها. نحن نشجع المزارعين وأسواق المزارعين المحليين من خلال إنتاج مواد التوعية والإعلان التي تخبر المستهلكين بإمكان الأظمة الطازجة التي يزرعها المزارعون المحليون في منطقتهم. ونقوم أيضا بإبلاغ العامة من الناس بالعديد من الفوائد الصحية والاقتصادية والبيئية وجودة المنتج الناتجة عن تناول الأطعمة التي يتم زراعتها محليا. ويتم توعية مجتمعنا من خلال المواد والبرامج التعليمية المجانية التي تتضمن كتب وصفات، ومقاطع فيديو للطي، وعروض عن البستنة، وزراعة حدائق مجتمعية، وبرنامج تغذية، ودروس مدرسية للأطفال، ومعلومات عن المأكولات البحرية.

إن برنامج شراء المنتجات الطازجة والمحلية من كيب كود تابع لملحق كيب كود التعاوني (Cape Cod Cooperative Extension)، وهو فرع تعليمي تابع لمقاطعة بارنستابل (Barnstable). ويحق لجميع مزارعي وأسواق المزارعين ومنتجي الأغذية في كيب كود المشاركة في هذا البرنامج دون أي تكلفة. ومن خلال المشاركة، يتلقى مزارعو الأغذية المحليين مساعدة تسويقية مجانية وموارد أخرى متعلقة بالبرنامج. كما يوفر برنامج شراء المنتجات الطازجة والمحلية من كيب كود هذه الخدمات لأعضائنا من المزارعين لدعم أعمالنا الزراعية المحلية والاقتصاد وصحة السكان والتاريخ الزراعي والأمن الغذائي.

عندما تشتري طعامك من مزارعين محليين، فإنك تساعد في ضمان استمرار ازدهار مزارع عائلة كيب كود. عليك التأكد من أن الطعام الصحي واللذيذ والوفير متاح للأجيال القادمة. يرحب البرنامج بالجميع ولن تكلفك زيارة سوق المزارعين في منطقتك أي شيء. تفضّل بزيارة أحد أسواق المزارعين بالقرب منك!

مواقع وأوقات أسواق المزارعين في كيب كود:

المنطقة الشمالية لكيب كود (Upper Cape)
سوق فالموث للمزارعين (Falmouth Farmers Market)
أيام الخميس، من الساعة ١٢ ظهرا وحتى الساعة ٥ عصرا
من نهاية شهر أيار/ مايو وحتى بداية شهر تشرين الأول/ أكتوبر

العنوان: متنزه مارين (Marine Park) على شارع سكرانتون (Scranton Ave)، مدينة فالموث
الموقع الإلكتروني: Facebook.com/FalmouthFarmersMarket
نقبل الدفع بالطرق التالية: قسائم الطعام (EBT/SNAP)، وبرنامج الحوافز الصحية (HIP)، وبطاقات الخصم الخاصة بكبار السن، وبرنامج التغذية الخاصة للنساء والرضع والأطفال (WIC)، والدفع النقدي (كاش)، وبطاقات الائتمان.

سوق ساندويج للمزارعين (Sandwich Farmers Market)
أيام الثلاثاء، من الساعة ١٠ صباحا وحتى الساعة ١ ظهرا
من نهاية شهر حزيران/ يونيو وحتى بداية شهر تشرين الأول/ أكتوبر
[سيتم تغيير الموقع وسيتم تحديد ذلك في وقت لاحق]
الموقع الإلكتروني: Sandwichfarmersmarket.com
نقبل الدفع بالطرق التالية: قسائم الطعام (EBT/SNAP)، وبرنامج الحوافز الصحية (HIP)، وبطاقات الخصم الخاصة بكبار السن، وبرنامج التغذية الخاصة للنساء والرضع والأطفال (WIC)، والدفع النقدي (كاش)، وبطاقات الائتمان.

المنطقة الوسطى لكيب كود (Mid Cape)
سوق باس ريفر للمزارعين في يارموث (Bass River Farmers Market in Yarmouth)
أيام الخميس والسبت، من الساعة ٩ صباحا وحتى الساعة ١٠:٣٠ بعد الظهر
من منتصف شهر حزيران/ يونيو وحتى منتصف شهر أيلول/ سبتمبر
العنوان: ٣١١ Old Main St., South Yarmouth
الموقع الإلكتروني: Bassriverfarmersmarket.org
نقبل الدفع بالطرق التالية: قسائم الطعام (EBT/SNAP)، وبرنامج الحوافز الصحية (HIP)، وبطاقات الخصم الخاصة بكبار السن، وبرنامج التغذية الخاصة للنساء والرضع والأطفال (WIC)، والدفع النقدي (كاش)، وبطاقات الائتمان.

سوق أوسترفل للمزارعين (Osterville Farmers Market)
أيام الجمعة، من الساعة ٩ صباحا وحتى الساعة ١ ظهرا
من منتصف شهر يونيو/ حزيران وحتى منتصف شهر أيلول/ سبتمبر
العنوان: Osterville Historical Museum, West Bay Road,
يكون الدخول إلى المتحف مجاني أثناء ساعات عمل سوق المزارعين
الموقع الإلكتروني: Ostervillefarmersmarket.org
مأطعام: قسائم الطعام (EBT/SNAP)، قسائم الطعام (HIP) هي حصص زفاو ل جمان ربو و (EBT/SNAP) يدقن لدا عفد لداو (WIC) لافطالوا عفد راولا، اسن لدا عفد لداو لدا عفد لداو (WIC)، (شاك)
نامت اللاتاقاطو

المنطقة الجنوبية لكيب كود (Lower Cape)
سوق بروستر للمزارعين (Brewster Farmers Market)
أيام الأربعاء، من الساعة ٨ صباحا وحتى الساعة ٦ مساءً
من بداية شهر حزيران/ يونيو وحتى بداية شهر أيلول/ سبتمبر
العنوان: Drummer Boy Road, Brewster ٥١, Windmill Village

الموقع الإلكتروني: Brewsterhistoricalsociety.org/farmers-market
تتوفر خدمة عمل الطبيب واستلامها من السيارة في الريف
نقبل الدفع بالطرق التالية: قسائم الطعام (EBT/SNAP)، وبرنامج الحوافز الصحية (HIP)، وبطاقات الخصم الخاصة بكبار السن، وبرنامج التغذية الخاصة للنساء والرضع والأطفال (WIC)، والدفع النقدي (كاش)، وبطاقات الائتمان.

سوق تشادم للمزارعين (Chatham Farmers Market)
أيام الثلاثاء، من الساعة ٣ بعد الظهر وحتى الساعة ٦ مساءً
من منتصف شهر أيار/ مايو وحتى منتصف شهر تشرين الأول/ أكتوبر
العنوان: Main Street, ١٦٥٢, Local Color Art Gallery and Ocean State Job Lot
Chatham
الموقع الإلكتروني: Facebook.com/chathamfarmersmarket
نقبل الدفع بالطرق التالية: قسائم الطعام (EBT/SNAP)، وبرنامج الحوافز الصحية (HIP)، وبطاقات الخصم الخاصة بكبار السن، وبرنامج التغذية الخاصة للنساء والرضع والأطفال (WIC)، والدفع النقدي (كاش)، وبطاقات الائتمان.

سوق هارويتش للمزارعين (Harwich Farmers Market)
أيام الخميس، من الساعة ٣ بعد الظهر وحتى الساعة ٦ مساءً
من منتصف شهر يونيو/ حزيران وحتى بداية شهر تشرين الأول/ أكتوبر
العنوان: Harwich Historical Society, ٨٠ Parallel Street, Harwich
الموقع الإلكتروني: Harwichfarmersmarket.com
نقبل الدفع بالطرق التالية: برنامج التغذية الخاصة للنساء والرضع والأطفال (WIC)، وبطاقات الخصم الخاصة بكبار السن، والدفع النقدي (كاش)، وبطاقات الائتمان.

سوق أورليانز للمزارعين (Orleans Farmers Market)
كل يوم سبت صباحا وعلى مدار السنة
عنوان السوق في فصل الصيف: ٢١ Old Colony Way, Orleans
عنوان السوق في فصل الشتاء: ٤٤ Main Street, Orleans
الموقع الإلكتروني: Orleansfarmersmarket.com
نقبل الدفع بالطرق التالية: قسائم الطعام (EBT/SNAP)، وبرنامج الحوافز الصحية (HIP)، وبطاقات الخصم الخاصة بكبار السن، وبرنامج التغذية الخاصة للنساء والرضع والأطفال (WIC)، والدفع النقدي (كاش)، وبطاقات الائتمان.

ضواحي كيب كود (Outer Cape)
سوق بروفس تاون للمزارعين (Provincetown Farmers Market)
أيام السبت من الساعة ٩ صباحا وحتى الساعة ١ بعد الظهر
من نهاية شهر أيار/ مايو وحتى نهاية شهر تشرين الأول/ أكتوبر
يقع السوق في شارع رايدرز (Rydgers Street) في مدينة بروفس تاون
يمكن ركن السيارات في مواقف السيارات التابعة للمدينة والمدرسة الثانوية
الموقع الإلكتروني: Facebook.com/ptownfarmersmarket

سوق ترورو التعليمي للمزارعين (Truro Educational Farmers Market)
أيام الاثنين، من الساعة ٨ صباحا وحتى الساعة ١٢ ظهراً
من منتصف شهر حزيران/ يونيو وحتى منتصف شهر أيلول/ سبتمبر
العنوان: Truro Center Road, Truro ٢٩
الموقع الإلكتروني: Sustainablecape.org

سوق ويل فليت للمزارعين (Wellfleet Farmers Market)
أيام الأربعاء، من الساعة ٨ صباحا وحتى الساعة ١٢ ظهرا
من بداية شهر أيار/ مايو وحتى بداية شهر تشرين الأول/ أكتوبر
العنوان: Main Street, Wellfleet ٢٠٠, Congregational Church